

## Catholic Medical Center (क्याथोलिक मेडिकल सेन्टर)

### आर्थिक सहायता नीति र प्रक्रिया

#### उद्देश्य

समुदाय, Catholic Medical Center (क्याथोलिक मेडिकल सेन्टर) र त्यसमा काम गर्ने प्रदायकहरूलाई (कलेक्टिभलि, सीएमसी CMC) उच्च गुणस्तर स्वास्थ्य र कल्याण सेवाहरू प्रदान गर्ने आफ्नो मिसनमा निरन्तरता दिँदै आकस्मिक र मेडिकल आवश्यक उपचारको आवश्यकतामा परेका र Federal Poverty Guidelines (FPG) को 200% भन्दा कम घरायसी आम्दानी भएका बीमा नभएका र बीमामा भएका व्यक्तिहरूलाई आर्थिक सहायता प्रदान गर्न समर्पित छौं ।

Affordable Care Act (ACA) अनुसार CMC को आर्थिक सहायता नीतिको अधीनमा भएको आर्थिक सहायताको निम्ति योग्य कुनै व्यक्तिलाई आकस्मिक वा मेडिकल आवश्यकता स्याहारको लागि बीमा गरिएको बिरामीलाई सामान्यतया लिइने रकम (एजीबी) भन्दा धेरै शुल्क लिइनेछैन । अधिक जानकारीको लागि "छुट रकम निर्धारण गर्ने" खण्डमा जानुहोस् ।

#### नीति

जब स्याहारलाई आकस्मिक स्याहार वा मेडिकल रूपमा आवश्यक स्याहार ठानिन्छ र सबै आर्थिक क्षेत्रमा पूरा गर्न बिरामीहरू पाइएपछि मात्रै आर्थिक सहायता प्रदान गरिन्छ ।

आर्थिक सहायता New Hampshire का बासिन्दा र CMC का प्राथमिक र दोस्रो सेवा क्षेत्रहरूमा मात्रै उपलब्ध छ । CMCको गोप्य जानकारीमा यी क्षेत्रभन्दा बाहिर बस्ने बासिन्दाहरूका लागि आर्थिक सहायता दिइन सक्छ । अवस्थाको आधारमा आर्थिक सहायताको सीमाको योग्यता परिवर्तन गर्ने अधिकार CMC मा निहित रहेको छ ।

यो नीतिमा उपयुक्त रूपमा योग्य हुनुअघि आर्थिक सहायता खोजिरहेका बिरामीहरूले सबैभन्दा पहिले सार्वजनिक मार्केटप्लेसबाट मेडिकेड वा बीमाजस्ता सार्वजनिक वा व्यक्तिगत बीमा कार्यक्रमहरूमा आवेदन दिन सक्नेछ । यसकारण अतिरिक्त स्वास्थ्य बीमा किन्न आर्थिक रूपमा क्षमता छ भनेर विश्वास गरिएको बीमा नभएको बिरामीहरूलाई स्वास्थ्यस्याहार पहुँच र समग्र कल्याण निश्चित गर्न सहायता गर्न त्यसो गर्न उत्साह दिइन्छ ।

आर्थिक सहायताको लागि छनौट नभएका बीमा नभएका र बीमाको अधीनमा भएका बिरामीहरूलाई लिखित रूपमा जानकारी गराइनेछ । बिरामीलाई आर्थिक सहायता प्रदान गरिएको छैन भने खातालाई आफैले तिर्ने खातामा परिणत गरिनेछ र सबै खाताहरूका निम्ति मापदण्ड भएको संकलित नीतिहरू पछ्याउनुहोस् । शुल्क तिर्नको लागि अतिरिक्त आर्थिक विकल्पहरूमा छुटहरू समावेश भएको हुन सक्छ ।

## परिभाषाहरू

- आर्थिक सहायता: यो नीतिले स्थापना गरिएको क्षेत्र पूरा गर्ने बिरामीबाट पूरा शुल्कको आशा नगरी आकस्मिक वा मेडिकल आवश्यक भएको सेवाहरू प्रदान गर्ने
- मेडिकल आवश्यकता: बिरामीलाई परीक्षण गर्ने, पीडा हल्का पार्ने, सुधार गर्ने, निको पार्ने अथवा कष्ट वा पीडा गर्ने, जीवनलाई जोखिममा पार्ने सुरु गर्ने वा बिगार्नेबाट रोक्ने, जसले शारीरिक बिरूपताको कार्य गर्ने, हुन सक्ने अवस्थामा जोखिम वा शारीरिक अशक्तपना अझै बिगार्ने वा समग्र रोग वा कमजोरी परिणाम ल्याउने बिरामस्लाई CMC बाट प्रदान गरिएका सेवाहरू र अस्पतालको सेवाहरू । यी सेवाहरू दुवै अस्पताल भित्रका वा बाहिरका बिरामीहरूको आधारमा प्रदान गरिन सक्छ ।
- आकस्मिक स्याहार: बिरामीको स्वास्थ्यलाई गम्भीर जोखिममा पुग्ने, शारीरिक कार्यहरूमा गम्भीर चोट, र/वा शरीरका भागहरू वा कुनै अङ्गहरूको गम्भीर काम नगर्ने कुराबाट रोक्न आवश्यक भएको तुरुन्तै चाहिएको स्याहार ।
- अत्यन्तै आकस्मिक स्याहार: तुरुन्तै जीवनलाई जोखिम नभएको तर 12-24 घण्टाभित्र उपचार नभएमा रोग वा चोट, असक्षमता, मृत्यु वा गम्भीर चोट वा काम गर्न नसक्ने कुरामा परिणाम हुन सक्ने मेडिकल अवस्था उपचार गर्न आवश्यक मेडिकल स्याहार ।
- बीमा नगरिएको: स्वास्थ्य प्रदायकहरूमा आफ्ना आर्थिक जिम्मेवारीहरू समाधान गर्न सहायता गर्न तेस्रो पक्ष सहायता वा बीमा नभएको बिरामीहरू ।
- बीमाको अधीनमा भएको: बीमा भएका बिरामीहरू, जसको पाकेट बाहिरको मेडिकल शुल्कहरू बिरामीको आर्थिक बोझ बन्दछ ।
- सामान्य बीलमा आउने रकम (एजीबी): जब आकस्मिक वा मेडिक आवश्यक स्याहारको निमित्त बीमा भएको बिरामीले बिलिङ गर्दछ, CMC ले तिर्नुपर्ने भनेर अनुमान गरिएको जम्मा रकम । यो छुट कसरी निर्धारण गरिन्छ भनेर "छुट रकम निर्धारण" हेर्नुहोस् ।
- समग्र शुल्कहरू: कुनै छुट, सम्झौता गरिएका भत्ताहरू वा हास लागु हुनुअघि सामानहरू र सेवाहरूका निमित्त CMC द्वारा लिइएको जम्मा रकम ।

## प्रक्रियाहरू

### योग्यताहरू

बीमा नभएको वा बीमाको अधीनमा भएका बिरामीहरू र तल तालिकामा देखाइएझैं संघीय गरिबी निर्देशिका (एफपीजी) को 200% वा सोभन्दा कम घरायसी आमदानी भएको बिरामीले आर्थिक सहायता पाउन सक्छ । वार्षिक घरायसी आमदानी एफपीजीको 125% र 200% बीचमा भएको व्यक्तिले बिरामीको भागको जम्मा शुल्कको छुटको निमित्त योग्य हुनेछ । वार्षिक घरायसी आमदानी एफपीजीको 125%भन्दा कम भएको व्यक्ति बिरामीको भागको जम्मा शुल्कको पूर्ण छुटको निमित्त योग्य हुनेछ ।

आर्थिक सहायताको निर्धारण गर्न योग्यतामा बिरामीले पूर्ण आर्थिक सहायता आवेदन बुझाउन (आवेदनमा आवश्यक भएको सबै कागजात समावेश गर्दै) र अस्पतालको आर्थिक परामर्शहरूसँग भेट्ने समय मिलाउन वा छलफल गर्न आवश्यक हुनेछ ।

जब बिरामीको योग्यता निर्धारण गरिन्छ, CMC ले वंश, लिङ्ग, उमेर, यात्रा बनावट, धार्मिक संलग्नता वा सामाजिक वा आप्रवासी अवस्थाको विवरण लिँदैन ।

आम्दानीको स्रोत एफपीजीको 200% भन्दा कम छ भने घरविहीन अवस्था सामना गरिरहेका व्यक्तिहरू आर्थिक सहायताको निम्ति योग्य भएको विचार गरिन्छ । घरविहीन अवस्था महसुस गरिरहेका व्यक्तिहरूले CMC's Mobile Community Health Team द्वारा Homeless Program को निम्ति स्वास्थ्य स्याहारमा (603) 663-8718 मा सम्पर्क गर्न वा व्यक्तिगत रूपमा आफ्ना विकल्पहरूका बारेमा छलफल गर्न 199 Manchester St., Manchester, NH 03103 मा जान सक्छन् । Health Care of the Homeless Program ले बिरामीको मासिक आम्दानी र हरेक भ्रमणको सुरुमा बीमा अवस्था प्रमाणित गर्दछ । "स्लाइडिङ शुल्क स्केल" तालिकाको निर्देशिका प्रयोग गरेर नाम मात्रको शुल्क निर्धारण गरिन्छ, जुन Annual Federal Poverty Guidelines वार्षिक संघीय गरिबी निर्देशिकामा आधारित हुन्छ ।

*एजीबी छुट रकम निर्धारण गर्ने*

CMCले बिरामीबाट शुल्क लिनेछैन, जो सामान्यतया बीमा भएको बिरामीहरूलाई आउने रकमभन्दा आकस्मिक वा मेडिकल आवश्यक स्याहार भएकाहरू अधिक आर्थिक सहायताको निम्ति योग्य हुन्छन् । आर्थिक सहायताको

निम्नित योग्य भएका सेवाहरूमा आकस्मिक वा अत्यन्तै आकस्मिक स्याहार समावेश भएको छ, CMCद्वारा मेडिकल रूपमा आवश्यक ठानिएका सेवाहरू र सामान्यतया: मृत्यु रोक्न वा बिरामीको स्वास्थ्यमा गम्भीर प्रभाव हुनबाट रोक्न गैह्रछनौट भएका र आवश्यक भएका स्याहार । कुन सेवाहरूलाई CMCसँग भएको विशुद्ध रूपमा छनौट गर्न सकिने भनेर विचार गरेर निर्धारण गरिन्छ । कस्मेटिक प्रक्रियाहरू आर्थिक सहायता नीतिबाट समेटिएका छैनन् ।

आर्थिक सहायताको निम्नित योग्य भएका बीमा नभएका बिरामीहरूलाई मानिसहरूलाई सामान्यतया दिइने बील (एजीबी) को रकमभन्दा धेरै शुल्क लिन सकिँदैन, जससँग सोही सेवा समेट्ने बीमा छ । बिरामीको रकममा एजीबी घटाउने कुरा IRS 501(r) को नियमहरूको आधारमा हुन्छ र आकस्मिक वा मेडिकल आवश्यक स्याहारमा मात्रै लागु हुन्छ । CMCको आर्थिक सहायता नीतिअनुसार र बिरामीको रकममा लागुभएको माथि उल्लेख गरिएको स्लाइडिङ तालिकाद्वारा छुट निर्धारण गरेपछि एक पटक बिरामी आर्थिक सहायताको लागि योग्य भइरहेको भनी निर्धारण भएपछि बिरामीको बाँकी रहेको रकममा एजीबी छुट लागु हुनेछ । शुल्क तिर्ने सबैका लागि घटाउने कुरा तिर्न दाबी गरिएको 12 महिनाहरू लुक ब्याक तरिका प्रयोग गर्दै निर्धारण गरिन्छ । आर्थिक सहायताको निम्नित योग्य भइरहेका बिरामीहरूका लागि CMC ले हालको एजीबी छुट प्रतिशतमा 65% ले शुल्कहरू घटाउनेछ । तिर्न दाबीहरूका निम्नित हालैका 12 महिनाको तथ्याङ्कमा आधारित भएर वार्षिक रूपमा एजीबी प्रतिशत मिलाइन्छ ।

*आर्थिक सहायताको लागि आवेदन दिने*

तल दिइएका स्थानहरू आवेदन, CMC आर्थिक सहायता नीतिले समेट्ने प्रदायकहरूको सूची र नीतिको बारेमा साधारण भाषामा सारांश उपलब्ध छन्:

- कार्यालयमा, 195 McGregor St. 3<sup>rd</sup> Floor, Manchester, New Hampshire, 03102
- पत्रद्वारा फोनबाट आग्रह आएमा (603) 663-6922 वा (603) 663-6780
- पत्रबाट आग्रह गरिएको छ भने पत्रद्वारा: CMC Billing Department, 195 McGregor St., Manchester, New Hampshire, 03102
- अनलाइनमा [www.catholicmedicalcenter.org](http://www.catholicmedicalcenter.org)

आर्थिक सहायताको आवेदनहरू अङ्ग्रेजी, स्पेनिश र नेपाली भाषामा उपलब्ध छन् ।

आर्थिक सहायताको निम्नित योग्य भनेर विचार गरिनको लागि बिरामीले सहायताको निम्नित विकल्पका तरिकाहरू पत्ता लगाउन अस्पतालसँग सहकार्य गर्नुपर्छ, आवश्यक परेमा Medicare, Medicaid र अन्य संघीय, राज्य वा व्यक्तिगत बीमा एक्सचेन्ज कार्यक्रमहरू समावेश गर्दै । उपलब्ध भएका कार्यक्रमहरूमा बिरामीले आवेदन दिन वा आवेदनको साथमा पछ्याउन इन्कार गरेमा बिरामीको आर्थिक सहायता आवेदन स्वतः रद्द हुनेछ ।

आवेदन पूरा गर्न अतिरिक्त व्यक्तिहरूले तल दिइएका कागजातहरू प्रदान गर्न तयारी गर्नुपर्छ:

- दुई वटा पूर्ण हालैको बैंकको खाताको विवरण
- आवेदकको निम्नित आमदानीको प्रमाण (र पत्नी, मिल्ने भएमा), जस्तै (2) हालै तिरको कर, बेरोजगारी बीमा, सामाजिक सुरक्षा लाभहरू, असक्षमता क्षतिपूर्ति, पेन्सन लाभहरू, कर्मचारीको क्षतिपूर्ति लाभहरूको

#### प्रमाण

- खानेकुरा स्टाम्प अल्लोकेसनको प्रति
- बाल सहायता तिरेको वा प्राप्त गरेको
- बिरामीले हाल आर्थिक रूपमा आफैँलाई कसरी सहायता गरिरहेको छ भन्ने कुरामा पर्याप्त जानकारी प्रदान गर्ने
- हालैको संघीय कर फिर्ताको प्रति
- हालैको W2को प्रति
- खानेकुरा स्टाम्प अल्लोकेसनको प्रति
- मार्केटप्लेस प्रिमियम कठिनाइको प्रमाण

बिरामीले State of New Hampshire Department of Health and Human Services द्वारा भएको कुरालाई इन्कार गर्छ भने बिरामीले इन्कारको प्रमाण प्रदान गर्नुपर्छ ।

माथि उल्लेख गरिएका कागजातको सूचीहरू नभएका व्यक्तिहरूमा CMCको आर्थिक सहायता नीतिको बारेमा प्रश्न भएमा वा आर्थिक सहायता आवेदन पूरा गर्नमा सहायता चाहन्छन् भने हाम्रा आर्थिक परामर्शदाताहरूलाई (603) 663-8772 वा (603) 663-6780 मा सम्पर्क गर्न सक्छन् ।

तल दिइएको तरिकामा योग्य आवेदकहरूलाई आर्थिक सहायता प्रदान गरिनेछः

- स्वीकृत गरिएको आवेदनले अघिल्लो एक वर्ष सेवाको मितिदेखि आवेदनको मितिसम्म कुनै पनि खर्चहरू समेट्नेछ ।
- स्वीकृत गरिएको आवेदनले आवेदनको मितिदेखि छ महिनाको सेवा लिएको मितिसँग कुनै पनि भविष्यका खाताहरू समेट्नेछ अथवा 65 वर्षभन्दा माथिका बिरामीहरूका निम्ति आवेदनको मितिबाट 1 वर्ष र सामाजिक सुरक्षा शुल्कहरू प्राप्त गर्दै ।
- छ महिनाको अन्तमा वा 65 वर्षभन्दा माथिका बिरामीहरूका लागि 1 वर्ष र सामाजिक सुरक्षा शुल्कहरू प्राप्त गर्दै गर्दा बिरामीले फेरि आवेदन दिनुपर्छ र निरन्तर आर्थिक सहायताको अवस्थाको निम्ति सबै सम्बन्धित कागजातहरू प्रदान गर्नुपर्छ ।

#### गैह्रशुल्कको अवस्थामा कार्यहरू

बिलिड र कलेक्सन नीतिमा वर्णन गरिएझैं आर्थिक सहायता आवेदन र/वा शुल्क प्राप्त नभएमा CMCले समग्र कारवाही गर्न सक्छ । तपाईंका बीलहरू संकलन गर्न हामीले वा हाम्रा बाहिरका एजेन्सी प्रतिनिधीहरूले कुनै कार्यहरू गर्नुअघि हाम्रो आर्थिक सहायताको बारेमा बिरामीहरूलाई जानकारी प्रदान गर्न CMCले केही प्रयासहरू गर्नेछ ।

आर्थिक सहायताको लागि आवेदन दिन बिरामीहरूसँग पहिलो बीलको मितिदेखि 240 दिन हुन्छ । CMCमा पूर्ण भरिएको आवेदनको निम्ति समय दिन सबै संकलन गर्ने क्रियालापहरू 15 दिनको निम्ति रोकिनेछ । जानकारी अपूर्ण वा नभएको हुनाले आवेदन बिरामीकहाँ फर्किएको छ भने बिरामीले सहायता

गर्ने कागजातको साथमा पूर्ण भरिएको आवेदन फेरि बुझाउन 15 दिन हुनेछ । 15 दिनपछि आवेदन प्राप्त भएन भने संकलन क्रियाकलाप सुरु हुनेछ ।

चरणहरूमा अधिक जानकारीको निम्ति CMC ले हाम्रा आर्थिक सहायता नीतिका बीमा नभएको बिरामीलाई जानकारी दिन लिनेछ र हामीले संकलनका क्रियाकलापहरू अगाडि बढाउन सक्छौं, कृपया CMCको बिलिड र संकलन नीति हेर्नुहोस् । CMC Billing Department, 195 McGregor St, Manchester, New Hampshire, 03102 मा पत्र पठाएर, (603) 663-8772 वा (603) 663-6780 मा फोन गरेर वा अनलाइन [www.catholicmedicalcenter.org](http://www.catholicmedicalcenter.org) मा हेरेर वा व्यक्तिगत रूपमा तपाईंले यो सम्पूर्ण नीतिको निःशुल्क प्रति आग्रह गर्न सक्नुहुन्छ ।

सेवाहरूका लागि तिर्ने आफ्नो क्षमताको बारेमा चासो लिने बिरामीहरू वा जसलाई CMCको आर्थिक सहायताको बारेमा धेरै सिक्ने चाहना भएको व्यक्तिले **Patient Financial Services Department** मा (603) 663-8772 र (603) 663-6780 मा सम्पर्क राख्न सक्नुहुन्छ ।